

На основу члана 55, 57 и 116. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/2012, 14/2015 и 68/2015)

**АГЕНЦИЈА ЗА ПРИВРЕДНЕ РЕГИСТРЕ**  
**11000 Београд, Бранкова 25**

објављује

**ОБАВЕШТЕЊЕ О ЗАКЉУЧЕНОМ УГОВОРУ**  
**у поступку јавне набавке мале вредности број ЈНМВ 22/10-15,**

- |   |  |
|---|--|
| 1) Назив, адреса, интернет страница   | Агенција за привредне регистре, Београд, Бранкова бр. 25, <a href="http://www.apr.gov.rs">www.apr.gov.rs</a> , |
| 2) врста наручиоца:   | Јавна агенција - остало  |
| 3) Врста предмета:  | Услуге   |
| 4) Опис предмета набавке:   | Услуге превођења за потребе Агенције за привредне регистре   |
| 5) Назив и ознака из општег речника набавке:                                      | Услуге превођења текста – 79530000-8<br>Услуге усменог превођења – 79540000-1                                  |
| 6) Уговорена вредност:  | 416.667,00 динара без пдв-а  |
| 7) Критеријум за доделу уговора:  | Одлука о додели уговора о јавној набавци донета је применом критеријума најнижа понуђена цена 7 (седам)        |
| 8) Број примљених понуда:   |  |
| 9) Највиша и најнижа понуђена цена:   |  |
| - Највиша цена за услугу стандардног превођења по страни                          | 1.500,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услугу стандардног превођења по страни                          | 390,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услугу хитног превођења или превођења веће сложености по страни | 1.800,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услугу хитног превођења или превођења веће сложености по страни | 430,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услуге симултаног превођења по сату                             | 4.800,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услуге симултаног превођења по сату                             | 0,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услуге консекутивног превођења по сату                          | 10.000,00 динара без пдв-а   |
| - Најнижа цена за услуге консекутивног превођења по сату                          | 0,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услуге шапатног превођења по сату                               | 4.000,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услуге шапатног превођења по сату                               | 0,00 динара без пдв-а  |
| 10) Највиша и најнижа понуђена цена код прихватљивих понуда:                      |  |
| - Највиша цена за услугу стандардног превођења по страни                          | 1.500,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услугу стандардног превођења по страни                          | 390,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услугу хитног превођења или превођења веће сложености по страни | 1.800,00 динара без пдв-а  |

- |   |  |
|---|--|
| - Најнижа цена за услугу хитног превођења или превођења веће сложености по страни | 430,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услуге симултаног превођења по сату                             | 4.800,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услуге симултаног превођења по сату                             | 0,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услуге консекутивног превођења по сату                          | 10.000,00 динара без пдв-а   |
| - Најнижа цена за услуге консекутивног превођења по сату                          | 0,00 динара без пдв-а  |
| - Највиша цена за услуге шапатног превођења по сату                               | 4.000,00 динара без пдв-а  |
| - Најнижа цена за услуге шапатног превођења по сату                               | 0,00 динара без пдв-а  |
| 11) Датум доношења одлуке о додели уговора:                                       | 20.11.2015. године   |
| 12) Датум закључења уговора:  | 27.11.2015. године   |
| 13) Основни подаци о добављачу:   | Тијана Махиеу пр, агенција за преводилачке услуге Мадрелингуа Београд ( Палилула ), из Београда, Булевар краља Александра бр. 17, матични бр. 61237917 |
| 14) Период важења уговора:  | До 31.03.2016 године   |